



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd, Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org

Email: parish@ourladyoflavang.org

Twelfth Sunday in Ordinary Time Year A June 21st, 2026

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

<i>Rev. Kiet Anh Ta</i>	<i>Pastor</i>
<i>Rev. Phuong Van Nguyen</i>	<i>Parochial Vicar</i>
<i>Mr. Phuc Nguyen</i>	<i>Deacon</i>
<i>Mr. Leopoldo Arana</i>	<i>Deacon</i>



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 4696
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 4695
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 4697
Binh Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 4698
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 4697
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 4699
Jimena Peralta	Confirmation - Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 4705
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khương Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkuuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyền Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Melissa Evaristo	Hispanic Council (714) 760-1639

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu

7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt

6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English

8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt

8:30 AM Tiếng Việt

10:30 AM Tiếng Việt

12:30 PM Español

4:00 PM English, Confirmation Youth

6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves

4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì

3:00 PM Español Primer Sábado del Mes

English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928

THÔNG BÁO

BAN ÂM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua hội trường để mua nước mía và ủng hộ các gian hàng của Ban Âm Thực.

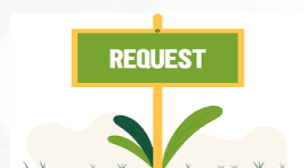
RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG BẢY 2026



Nếu quý phụ huynh muốn cho con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật 12 tháng 7**, xin vui lòng ghi danh tham dự **lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc 7 giờ tối ngày Thứ Ba, 23 tháng 6.**

ĐẶT TRƯỚC PHÒNG HỌP

Nhằm giúp cho Giáo xứ tiện bề sắp xếp và phân bố lịch trình nguyên năm, xin kính mời các ban ngành đoàn thể ghé qua Văn phòng để điền đơn xử dụng phòng ốc trong năm học mới càng sớm càng tốt.



GHI DANH VÀO GIÁO XỨ

Hiện tại vẫn còn rất nhiều gia đình chưa ủng hộ cho chương trình Quỹ mục vụ năm nay. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ đóng góp để hỗ trợ các hoạt động mục vụ, sửa chữa trong Địa phận và giáo xứ.

ỦNG HỘ CHƯƠNG TRÌNH KỶ NIỆM 20 NĂM

Để tiếp tục gây quỹ cho chương trình kỷ niệm 20 năm thành lập giáo xứ, Ban Kỷ Yếu xin mời gọi quý ông bà và anh chị em ủng hộ chương trình đăng danh thiếp cơ sở thương mại hoặc hình gia đình trên cuốn kỷ yếu. Mọi chi tiết xin vui lòng liên lạc với ban thường vụ sau Thánh Lễ.

PSA 2026

Hiện tại vẫn còn rất nhiều gia đình chưa ủng hộ cho chương trình Quỹ mục vụ năm nay. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ đóng góp để hỗ trợ các hoạt động mục vụ, sửa chữa trong Địa phận và giáo xứ.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

AN NGHỈ TRONG CHÚA

Maria Phạm Nhân
Theresa Ngọc Bích
Maria Thường Thị Nguyễn

Nguyện xin Thiên Chúa Tình Yêu, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, ủi an gia đình tang quyến và sớm đưa người thân yêu của chúng con về Quê Trời



Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 6 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu cho các giá trị trong thể thao

Chúng ta hãy cầu nguyện để thể thao trở thành công cụ của hòa bình, gặp gỡ và đối thoại giữa các nền văn hóa và quốc gia, đồng thời thúc đẩy các giá trị như tôn trọng, liên đới và phát triển con người

Đáp Ca
Lạy Chúa, xin nhậm lời con theo lượng cả đức từ bi

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 21 tháng 06, 2026

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Đời sống Công giáo không chỉ dừng lại ở niềm tin trong tâm trí hay những cảm xúc yêu thương, mà còn đòi hỏi đời sống tôn làm chứng nhân cho đức tin. Chúng ta được mời gọi tiếp nối sứ mệnh cứu độ của Đức Kitô, góp phần xây dựng Giáo Hội của Ngài trên khắp thế giới, quan tâm chăm sóc lẫn nhau như những thành viên trong cùng một đoàn chiên, và sống đức tin của mình một cách công khai qua việc cầu nguyện, phục vụ, làm việc bác ái và giữ trọn vẹn phẩm hạnh luân lý. Tuy nhiên, nhiều người trong chúng ta vẫn gặp khó khăn trong việc sống đức tin một cách công khai và trung tín. Một số người e ngại trước những thách thức, trách nhiệm, sự hy sinh, và thậm chí là những đau khổ có thể đi kèm với đời sống đức tin. Những người khác lại sợ bị phán xét, chế nhạo, hoặc bị hiểu lầm trong một xã hội mà niềm tin tôn giáo đôi khi bị coi là lỗi thời hoặc mang tính cách cá nhân. Một số người lo sợ đánh mất vai trò trong xã hội, tình bạn, hay thậm chí là những mối quan hệ thân thiết khi người sống đạo đôi khi bị chỉ trích hoặc cô lập. Lại có những người cưỡng lại những thay đổi mà đức tin đòi hỏi trong đời sống thường nhật. Việc sống theo Mười Điều Răn, theo Luật Giáo Hội, cũng như các nguyên tắc Công giáo về công bằng, luân lý và nhân đức, thường đòi hỏi sự hoán cải, kỷ luật bản thân và sự hy sinh. Một số người khác lại mang trong lòng nỗi thất vọng, sự hoang mang, hay sự mất niềm tin do những vụ bê bối và những khiếm khuyết xảy ra ngay trong nội bộ Giáo Hội. Và cũng có những người cảm thấy mình yếu kém hoặc không xứng đáng để đại diện cho Giáo Hội hay để mang Đức Kitô đến cho tha nhân.

Vì thế, lời mời gọi của Chúa Giêsu trong bài Tin Mừng cuối tuần này không chỉ dành riêng cho những môn đệ đầu tiên của Ngài, mà còn dành cho mỗi người chúng ta, để khuyến khích chúng ta vượt qua những khó khăn và nỗi sợ hãi để loan truyền yêu thương, sống tinh thần phục vụ, làm chứng cho sự cao đẹp trong đời sống Kitô giáo và đặt trọn niềm tin nơi Thiên Chúa. Đức tin không phải để bị che giấu hay chỉ được bày tỏ trong thâm lặng. Nó không đơn thuần chỉ là một cảm xúc trong lòng hay những lời nói trên môi miệng chúng ta. Đức tin đích thực mời gọi chúng ta tin tưởng vào Đức Kitô, vượt qua nỗi sợ hãi, và trở thành những chứng nhân sống động cho chân lý, lòng thương xót và tình yêu thương của Thiên Chúa giữa thế gian này. Dẫn cho chúng ta yếu đuối, tội lỗi và bất toàn, chúng ta vẫn xứng đáng trước mặt Thiên Chúa và không bao giờ bị Ngài bỏ rơi, ngay cả trong những khoảnh khắc đau khổ, bị bách hại hay đầy bất an. Là những môn đệ của Đức Kitô, chúng ta được mời gọi sống với niềm xác tín rằng cuộc đời chúng ta nằm trong bàn tay quan phòng của Thiên Chúa, và rằng tình yêu của Ngài vĩ đại hơn bất cứ điều gì mà ta có thể nhìn thấy, chạm tới hay thấu hiểu trọn vẹn bằng giác quan trần thế.

Chúng ta cũng cùng cầu nguyện cho các mục tử của Giáo Hội, các nhà lãnh đạo tôn giáo, các nhà truyền giáo, các giáo lý viên, và tất cả những ai đang hiến dâng trọn đời mình để mang Thiên Chúa đến cho tha nhân. Họ được mời gọi không chỉ để rao giảng Tin Mừng bằng lời nói, mà còn để làm chứng cho Đức Kitô qua sự khiêm nhường, sự chính trực, tình yêu thương và tinh thần phục vụ. Giữa một thế giới thường bị bao trùm bởi sự hoang mang, chia rẽ và vô cảm, nguyện xin họ luôn giữ vững lòng can đảm và sự trung tín trong ơn gọi của mình. Nguyện xin Chúa Thánh Thần củng cố họ bằng những ân huệ của Ngài, để họ luôn có thể gánh vác trách nhiệm cao cả là tuyên xưng Thiên Chúa trước mặt mọi người, và làm cho sự hiện diện của Ngài trở nên hữu hình qua chính đời sống của họ.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!
Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ!
Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:

Ngày 07/06/2026: **\$16,761**

Tổng số phong bì: **276**

Đóng góp qua mạng: **\$203**

Ủng hộ Ban Âm Thực: **\$4,120**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta "**gói ghém những món quà**" dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.
Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:
www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Lord, in your great love, answer me.

Pastor's Corner

Sunday, June 21, 2026

Dear brothers and sisters,

Catholic life is not only about interior belief or compassionate feelings; it also calls for active religious practice and faithful witness. We are called to continue Christ's mission of salvation, to help build up His Church throughout the world, to care for one another as members of one flock, and to live our faith openly through prayer, service, charity, and moral integrity. Yet many of us struggle to live our faith publicly and faithfully. Some are afraid of challenges, responsibilities, sacrifices, and even suffering that may come with discipleship. Others fear being judged, mocked, or misunderstood in a society where religious belief is sometimes viewed as outdated or too private to express openly. Some worry about losing acceptance, friendships, or even close relationships because practicing the faith can bring criticism or isolation. Others resist the changes that faith requires in daily life. Living according to the Ten Commandments, the teachings of the Church, and Catholic principles of justice, morality, and virtue often demands conversion, self-discipline, and sacrifice. Some also carry disappointment, confusion, or distrust because of scandals and failures within the Church. Still others feel inadequate or unworthy to represent the Church or to bring Christ to others.

Therefore, the call of Jesus in this weekend's Gospel is addressed not only to His first disciples, but also to each one of us despite our struggles and fears as we spread love, live out the spirit of service, bear witness to the beauty of the Christian life, and place our complete trust in God. Faith is not meant to remain hidden or lived only in private. It is not merely a feeling in our hearts or words on our lips. True faith calls us to trust in Christ, overcome fear, and become living witnesses of God's truth, mercy, and love in the world. Although we are weak, sinful, and imperfect, we are precious in God's eyes and never abandoned, even in moments of suffering, persecution, or uncertainty. As disciples of Christ, we are invited to live with confidence that our lives are in God's hands and that His love is greater than anything we can physically see, touch, or fully understand.

We also pray for the shepherds of the Church, religious leaders, missionaries, catechists, and all who dedicate their lives to bringing God to others. They are called not only to preach the Gospel with their words, but also to witness to Christ through humility, integrity, compassion, and faithful service. In a world often marked by confusion, division, and indifference, may they remain courageous and faithful in their vocation. May the Holy Spirit strengthen them with His gifts so that they can always carry the great responsibility of acknowledging God before others and making His presence visible through their lives.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 06/14/2026 Collection: **\$16,761**
Number of Envelopes: **276**
EFT: **\$203**
Food Sale: **\$4,120**

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Escúchame, Señor, porque eres bueno.

Notas del Pastor

Domingo, Junio 21 , 2026

Queridos hermanos y hermanas,

La vida católica no consiste únicamente en la creencia interior o en sentimientos compasivos; exige también una práctica religiosa activa y un testimonio fiel. Estamos llamados a continuar la misión salvadora de Cristo, a ayudar a edificar su Iglesia en todo el mundo, a cuidarnos mutuamente como miembros de un mismo rebaño y a vivir nuestra fe abiertamente a través de la oración, el servicio, la caridad y la integridad moral. Sin embargo, muchos de nosotros luchamos por vivir nuestra fe de manera pública y fiel. Algunos temen los desafíos, las responsabilidades, los sacrificios e incluso el sufrimiento que pueden conllevar el discipulado. Otros temen ser juzgados, objeto de burla o malinterpretados en una sociedad donde la creencia religiosa a veces se considera obsoleta o demasiado privada para ser expresada abiertamente. A algunos les preocupa perder la aceptación, las amistades o incluso las relaciones cercanas, dado que la práctica de la fe puede acarrear críticas o aislamiento. Otros se resisten a los cambios que la fe exige en la vida cotidiana. Vivir de acuerdo con los Diez Mandamientos, las enseñanzas de la Iglesia y los principios católicos de justicia, moralidad y virtud exige a menudo conversión, autodisciplina y sacrificio. Algunos también cargan con la decepción, la confusión o la desconfianza a causa de los escándalos y fracasos ocurridos dentro de la Iglesia. Otros, por último, se sienten inadecuados o indignos para representar a la Iglesia o para llevar a Cristo a los demás.

Por lo tanto, el llamado de Jesús en el Evangelio de este fin de semana no se dirige únicamente a sus primeros discípulos, sino también a cada uno de nosotros, a pesar de nuestras luchas y temores, mientras difundimos el amor, vivimos el espíritu de servicio, damos testimonio de la belleza de la vida cristiana y depositamos nuestra plena confianza en Dios. La fe no está destinada a permanecer oculta ni a vivirse únicamente en privado; no es meramente un sentimiento en nuestros corazones ni palabras en nuestros labios. La verdadera fe nos llama a confiar en Cristo, a vencer el miedo y a convertirnos en testigos vivos de la verdad, la misericordia y el amor de Dios en el mundo. Aunque somos débiles, pecadores e imperfectos, somos preciosos a los ojos de Dios y nunca estamos abandonados, ni siquiera en momentos de sufrimiento, persecución o incertidumbre. Como discípulos de Cristo, estamos invitados a vivir con la confianza de que nuestras vidas están en las manos de Dios y de que su amor es más grande que cualquier cosa que podamos ver, tocar o comprender plenamente con nuestros sentidos físicos.

Oramos también por los pastores de la Iglesia, los líderes religiosos, los misioneros, los catequistas y todos aquellos que dedican sus vidas a llevar a Dios a los demás. Ellos están llamados no solo a predicar el Evangelio con sus palabras, sino también a dar testimonio de Cristo mediante la humildad, la integridad, la compasión y el servicio fiel. En un mundo a menudo marcado por la confusión, la división y la indiferencia, que permanezcan valientes y fieles en su vocación. Que el Espíritu Santo los fortalezca con sus dones, para que puedan llevar siempre la gran responsabilidad de reconocer a Dios ante los demás y hacer visible su presencia a través de sus vidas.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 06/014/2026: \$16,761
Total Sobres Recibidos: 276
EFT: \$203
Venta de Cominda: \$4,120

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

FACILITY REQUEST

To avoid scheduling conflicts, all parish ministries and groups must complete a reservation form at the office for the new school year before planning meetings or events. Thank you for your cooperation



REGISTRATION FOR THE PARISH

We invite all families to register in our parish to receive the benefits of being parishioners when they need their children or family members to receive a sacrament, a letter to be godparents, for court or immigration. Please stop by the office to register or update your information if you have already registered. Thank you!

PSA 2026

Please support the 2026 Pastoral Services Appeal. Your financial distribution will help fund diocesan pastoral ministries as well as the maintenance of our church.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

SACRAMENT OF BAPTISM



Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

DIA DEL PADRE



Que su amor y sacrificio por sus familias brillen con luz propia.
***Oremos por todos los Padres
¡¡Feliz Dia del Padre!!***

CATECISMO

Las inscripciones del Catecismo son las siguientes fechas:

Domingo Junio 28, 2026 1:30pm-2:30pm

Domingo Julio 26, 2026 1:30pm-2:30pm

Domingo Agosto 25, 2026 1:30pm-2:30pm

Necesita llenar la aplicación, mostrar el Acta de Bautismo del niño y dar el pago de \$80 por niño.

SOLICITUD PARA LOS SALONES

Para garantizar el uso correcto y eficiente de las instalaciones parroquiales, y evitar conflictos de horarios, se ruega a todos los ministerios y grupos parroquiales que pasen a la oficina para llenar la Forma lo más pronto posible, preferiblemente antes de planificar cualquier reunión o evento. Gracias por su cooperación.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA

Invitamos a todas las familias a que se registren en nuestra parroquia para recibir los beneficios de ser feligreses cuando necesiten que sus hijos o familiares reciban algún sacramento, una carta para ser padrinos, para la corte o inmigración. Por favor pasar a la oficina para registrarse o actualizar su información si ya se ha registrado. ¡Gracias!

SACRAMENTO DEL BAUTISMO



Los Bautizos son los primeros Sábados de cada mes a las 3:00pm. Los papás y los padrinos necesitan tomar una clase un mes antes de la fecha del bautizo. Para más información por favor pasar a la oficina parroquial.



LA VANG TOUR

Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 16 đến 19 tháng 7 năm 2026

Đức Mẹ Guadalupe khóc - Thạch Động Nhũ Loretto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được CHÚA chữa lành tại ĐỨC MẸ HỒ CÁT) Thánh Đường Francis Assisi, Nhà Thờ Cha Tạo (có thành lễ ngày thứ Bảy) Nghỉ 3 đêm tại hotel SANG TRONG, LỊCH SỰ COMFOR SUITE, | FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOTT NGÀY 16 - 19 THÁNG 7 TOUR 4 NGÀY 3 ĐÊM | Đón tại: 9901 MARGO LANE, WESTMINTER CA 92683

Tour: Đi Đại Hội Thánh Mẫu Missouri: Ngày 5 - 10 tháng 8 năm 2026

Đi bằng máy bay giá: ở lều \$900 up /người

Đi xe bus giá: ở lều \$625+Tip/người | Ăn uống tự túc

Tour: Đi Canada: Ngày 27 tháng 8 đến 3 tháng 9 năm 2026 | giá \$3200/người
Cha linh hướng Hoàng Cao Thăng, SVD.

Gồm: Washington, D.C., Philadelphia (Thánh Gioan Newman), New York, Nữ Thần Tự Do, Thác Niagara Falls và các nhà thờ cổ Canada, Thắng cảnh Canada.

Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm, cần pass port.

Tour: Đan Viện Xitô Thánh Mẫu Châu Sơn, Sacramento:

Ngày 9-10/ 10 năm 2026 | Cha linh hướng Hoàng Cao Thăng, SVD.

- Thánh Lễ Thứ Bảy Rước kiệu Đức Mẹ | Thăm viếng nhà thờ các thánh tử đạo VN tại Sacramento Thăm Dòng Xitô Thánh Mẫu Sacramento | Giá: \$160+Tip/ người, ngủ tại Đan Viện \$300/ người | Hotel phòng 2 người | Đi xe bus & Bảo hiểm 5 triệu USD

Tour: Đại Hội Thánh Mẫu La Vang Las Vegas 2026: Ngày 16,17,18 / 10 năm 2026

Giá tiền: Phòng 4 người: \$350/1 người | Phòng 2 người: \$475/1 người. | 3 ngày, 2 đêm

Xin vui lòng gọi đặt chỗ sớm

Tour: Đức Mẹ Guadalupe Mexico City: Ngày 17 đến 21 tháng 12 năm 2026

Giá tiền \$1700 | Cha Linh Hướng Dòng Ngôi Lờ

Tham dự Lễ Đức Mẹ Guadalupe, tại Thánh Đường Guadalupe lớn nhất Mexico.

Quý vị được nhìn tận mắt áo choàng


của Đức Mẹ & Hình Đức Mẹ in trên tạp dề của Saint Quan Diego

Có Thánh Lễ hằng ngày Deposit \$700 | cần pass port.




Mọi chi tiết xin liên lạc: KIM LOAN (714) 422-5269




HẢI VŨ: (714) 422-5278 | TIFFANY (714) 234-1745

*** LA VANG TOUR TRẦN TRỌNG KÍNH MỜI**



PASTORAL SERVICES APPEAL

“How can I make a return to the Lord for all He has done for me.”
— Psalm 116:12



Share Christ's Love with Others

Each year through the Pastoral Services Appeal, or PSA, Catholics throughout the Diocese of Orange answer the call to build up God's Kingdom by supporting the mission and ministries of our local Church.

Please prayerfully consider supporting the 2026 PSA!

SCAN WITH YOUR SMARTPHONE'S CAMERA TO DONATE.

13380 CHAPMAN AVENUE | GARDEN GROVE, CA 92840 | WWW.RCBO.ORG/PSA

ROMAN CATHOLIC
DIOCESE OF ORANGE



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax

Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200



HAPPY FATHER'S DAY

**May Almighty God protect our fathers from all dangers and
bless with peace, health and joy.**

**Xin Thiên Chúa toàn năng gìn giữ thân phụ của chúng con
khỏi mọi hiểm nguy và ban cho họ ơn bình an, mạnh khỏe, và
hạnh phúc.**

**Que Dios Todopoderoso proteja a nuestros padres de todo
peligro y los bendiga con paz, salud y alegría.**